



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gaskamin

EKKO G U 100 / EKKO G L 100 / EKKO G R 100 / LINA G 100
EKKO G U 45 / EKKO G L 45 / EKKO G R 45



Mehrfach ausgezeichnete Qualität!



Made in Germany

Schmid[®]
MADE IN GERMANY

SPIS TREŚCI

PRZEDMOWA	3	ZAKŁÓCENIA	8
WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA	4	Pomoc, reset i ponowny start gazowego wkładu kominkowego	8
OCHRONNE KROKI ZARADCZE	4	kody błędów	8
PIERWSZE URUCHOMIENIE	5	CZYSZCZENIE SZYBY	10
ZDALNA OBSŁUGA	5	WYJMOWANIE SZYBY	10
WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI	5	MONTOWANIE SZYBY	11
Wyświetlacz	5	ROCZNA KONSERWACJA	11
Przyciski	5	PRZESTAWIANIE NA INNY RODZAJ GAZU	11
USTAWIENIE DO PRACY	6	OCHRONA ŚRODOWISKA	11
komunikacja zdalna	6	WARUNKI GWARANCJI	12
OBSŁUGA	6		
Włączanie środkowego lub drugiej grupy palnika za pomocą funkcji "SPLIT"	6		
Regulowanie temperatury	6		
Ustawianie temperatury	7		
Programowanie w różnych blokach czasowych	7		
Używanie i sterowanie oświetlenia z nastrojem ledowym	7		
Aktywowanie /deaktywowanie i dopasowanie jego intensywności świetlnej	7		

S16G



Abb.: Camina Speicherstein-Anlage S16G mit Schmid Gaskamineinsatz Ekko GU 457, einbl. Wandelt mit Camina Silikatanstrich

PRZEDMOWA

Zdecydowaliście się na produkt firmy Schmid - serdecznie dziękujemy za zaufanie.

Firma Schmid dostarcza towar niemieckiej jakości. Otrzymacie najnowocześniejszą technikę i wiele komfortowych dodatków, które z pewnością w pełni będziecie w stanie wykorzystać w codziennym użyciu.

Nasze wysokie dążenia jakościowe dotyczące techniki i designu potrafią na trwałe zadowolić naszych klientów.

Ta instrukcja zawiera ważne wskazówki i pomoc dotyczącą Waszego produktu. W razie dalszych pytań z Waszej strony proszę zwrócić się do partnera firmy Schmid.

Życzymy wiele błogich godzin przy naszym produkcie.

Zespół firmy Schmid.

WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Należy dokładnie przestrzegać poniższych wskazówek i przepisów:

- Instalacja i konserwacja Waszego sprzętu może być wykonywana tylko przez wyszkolony i wykwalifikowany personel.
- Przy urządzeniu nie mogą być dokonywane żadne zmiany.
- Przynajmniej raz w roku musi nastąpić konserwacja.
- Proszę zakręcić kurek z gazem, gdy doszło do wybuchu lub gdy sprzęt zapala się. Proszę poinformować w takich przypadkach - instalatora.
- Przy zakłóceniach lub złym funkcjonowaniu sprzętu zakręćcie kurek z gazem i poinformujcie instalatora. Odłączcie sprzęt od źródła napięcia.
- Gdy kominek po trzech uruchomieniach nie zapala się, zwróćcie się do swojego handlowca lub instalatora i zapytajcie go co w tym wypadku musicie zrobić.
- Gdy szyby mają rysy lub pęknięcia, nie możecie używać sprzętu i musicie zakręcić kurek z gazem. Następnie natychmiast wymieńcie szybę.
- Przy palnych przedmiotach lub materiałach, jak na przykład firanki musi być zachowany bezpieczny od nich odstęp minimum 50 cm od sprzętu lub ewentualnie wystających rur spalinowych.
- Ze względu na niebezpieczeństwo powstania pożaru nie suszcie ubrania, ręczników i tym podobnych na sprzęcie lub w jego pobliżu.
- W celu ochrony przed oparzeniami nie należy dotykać gorących części urządzenia.
- Nie pozostawiajcie dzieci i osób, które nie potrafią należycie ocenić konsekwencji swojego działania nigdy sam na sam z urządzeniem.
- Przechowujcie pilota do sprzętu z dala od zasięgu dzieci i osób, które nie potrafią należycie ocenić konsekwencji swojego działania.
- Gdy sprzęt przez dłuższy okres czasu nie jest używany, należy wyjąć baterie z pilota. Przez to unikniemy uszkodzeń sprzętu spowodowanych wylaniem się płynu z baterii.

Uwaga! Sprzęt jest zasilany napięciem 230VAC 50Hz .

OCHRONNE KROKI ZARADCZE

W celu ochrony przed zagrożeniami należy dokładnie przestrzegać poniżej wymienionych wskazówek i przepisów.

Uwaga! - Gdy sprzęt zostaje sterowany zdalnym sterowaniem na funkcji termostatu lub za pomocą zewnętrznego układu połączeń (domowa automatyzacja), sprzęt może się włączyć gdy nie jesteście w jego pobliżu. Dlatego musicie przedsięwziąć kroki zaradcze, aby w takim przypadku zapobiec uszkodzeniom przedmiotów i zranieniom osób;

- Przy palnych przedmiotach lub materiałach, jak na przykład firanki, zawsze musi być zachowany bezpieczny odstęp minimum 50 cm od sprzętu lub ewentualnie wolno ułożonych rur spalinowych.
- Nie suszcie z powodu zagrożenia powstania ognia ubrania, ręczników i tym podobnych na sprzęcie lub w jego pobliżu.
- W celu ochrony przed oparzeniami nie należy dotykać gorących części urządzenia.
- Nie pozostawiajcie dzieci i osób, które niewystarczająco oceniają konsekwencje swojego postępowania sam na sam z palącym się urządzeniem.
- Przechowujcie zdalne sterowanie z dala od zasięgu dzieci i osób, które w niewystarczający sposób oceniają konsekwencje swojego działania.

OGÓLNI

Przed uruchomieniem kominka gazowego koniecznie przeczytajcie uważnie tą instrukcję.

Sprzęt jest sterowany przez pilota. Odbiorca jest przyłączony do bloku regulatora gazu. Obsługa funkcji jest napędzana bateriami.

- Obsługa funkcji: 2 x 1,5V AA
- Odbiorca: 230 V

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Kominek gazowy jest wyposażony w warstwę lakierowaną odporną na wysokie temperatury.

Podczas pierwszych godzin eksploatacji poprzez wypalanie warstwy lakieru może powstać nieprzyjemny zapach. Pozwólcie zatem palić się z tego powodu Waszemu kominkowi kilka godzin z pełną mocą i dobrze przewietrzajcie w tym czasie pomieszczenie.

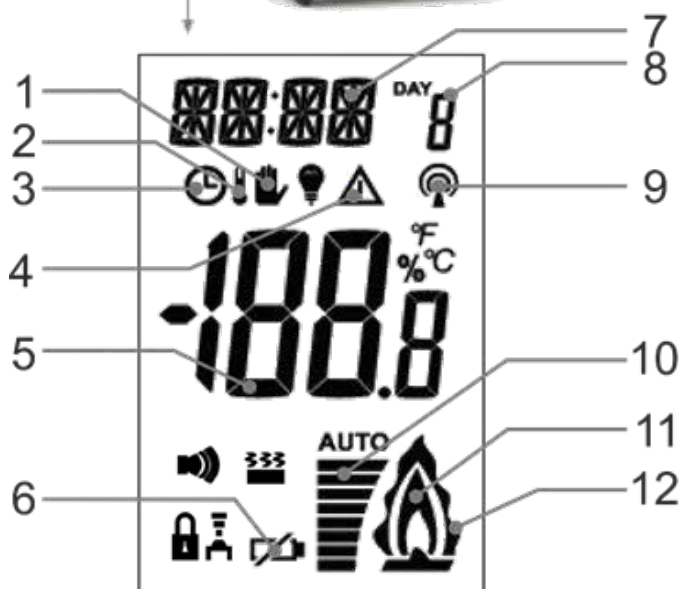
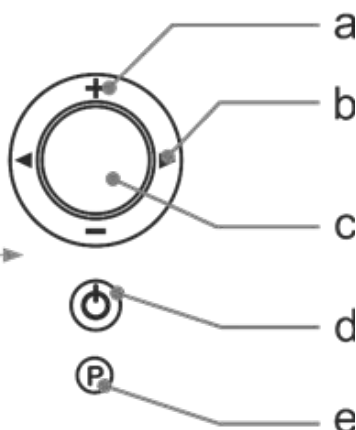
Po pierwszych procesach spalania wewnętrzna strona szkła może pokryć się osadem z powodu krzepnącego lakieru. Po ochłodzeniu kominka, możecie usunąć ten osad za pomocą środka czyszczącego do powierzchni z ceramicznego szkła lub płynu do mycia szkła.

ZDALNA OBSŁUGA



PRZYCISKI

- A. Przycisk + i -
- B. Przycisk w lewo i w prawo ►◄
- C. Przycisk środkowy ○
- D. Wł./wyt. ⏻
- E. Przycisk progr. P



WYŚWIETLACZ

1. Obsługa ręczna (standardowo aktywowana).
2. Tryb termostatu.
3. Funkcja timera.
4. Wskazówka ostrzegawcza w razie wystąpienia zakłóceń.
5. Wskazówka, która wskazuje temperaturę otoczenia i inne zgłoszenia.
6. Bateria wyczerpała się.
7. Wskazówka statusu, która wskazuje status sterowania podczas procesu startu i stopu.
 - a. CIEPŁO. Program zapalania jest aktywny.
 - b. WAIT (CZEKAJ). Program zapalania trwa.
8. Wskazówka określająca dzień tygodnia (1-7, 1 to poniedziałek).
9. Symbol RF, gdy miga ten symbol połączenie funkcji z kominkiem jest zakłócone lub poza zasięgiem.
10. Wskazówka wysokości płomienia (wersja LED).
11. Wskazówka płomienia, która wskazuje gdy kominek pracuje, symbol świeci się, w razie potrzeby ciepła lub przy nowej próbie zapalania symbol miga.
12. Tryb Eco jest aktywny.

PRZYGOTOWANIE (USTAWIANIE) DO PRACY

Ustawianie dnia tygodnia i godziny.

Programowanie dnia tygodnia i godziny. Proszę wykonać następujące kroki aby dopasować ustawienia:

1. Trzymajcie przycisk **P** wciśnięty aż wskazana godzina zacznie migać.
2. Zmieńcie godziny za pomocą przycisków - lub + i potwierdźcie nową wartość poprzez wciśnięcie przycisku **O**. Na koniec miga wskazówka, wskazująca minuty.
3. Zmieńcie ją za pomocą - lub + i potwierdźcie wciskając przycisk **O**. Na koniec miga numer dnia tygodnia (1 = poniedziałek).
4. Zmieńcie go za pomocą - lub+ i potwierdźcie za pomocą **O**.
5. Wciskając przycisk **P** opuszczacie to menu ustawiania.
6. Czekajcie 30 sekund, aby nowe ustawienia zostały zaktualizowane.

KOMUNIKACJA FUNKCJI

skontrolujcie stan funkcji

Za pomocą poniższych kroków można sprawdzić komunikację zdalną między pilotem a kominkiem.

1. Trzymajcie przycisk **P** wciśnięty aż wskazówka czasu na górze z lewej strony na wyświetlaczu zacznie migać.
2. Wciśnijcie prawy guzik ► aż pojawi się na wyświetlaczu wskazówka RFCK.
3. Oddalcie się 3 do 4 metrów od kominka, aby zmierzyć wskazówkę RFCK. Przy wartości RFCK 4 pilot ma dobrą moc zdalnego sterowania, wartości RFCK 2 i 3 są akceptowalne. Przy wartości RFCK 1 moc zdalnego sterowania jest niewystarczająca.
4. Potwierdźcie za pomocą **O**, by opuścić menu.

OBSŁUGA

Włączanie i wyłączenie kominka.

Zgodnie z poniższymi krokami włączycie lub wyłączycie Wasz kominek;


1. Trzymajcie wciśnięty przycisk **⏻**, aż na wyświetlaczu zacznie migać >OK<.
2. Dalej trzymajcie wciśnięty **⏻** i potem krótko naciśnijcie **O**, aby uaktywnić program zapalania.
3. Puśćcie oba przyciski na wskazówce pojawi się > WARM <, to znaczy , że zapalanie jest uaktywnione.
4. Po kilku sekundach rozbrzmiewa sygnał akustyczny i

na wyświetlaczu pojawia się słowo > WARM <. Program zapalania rozpoczyna pracę i po około 20 sekundach palnik automatycznie zostaje zapalony.

5. Czekajcie aż zacznie rozbrzmiewać drugi sygnał akustyczny. W załączeniu do programu zapalania słowo >WARM< przestaje migać.
6. Płomień kominkowy jest włączony i może być obsługiwany.
7. Trzymajcie **⏻** przycisk około 2 sekundy wciśnięty, aby wyłączyć płomień kominka.

Regulacja wysokości płomienia.

Wysokość płomienia może być ustawiana w 8 stopniach, to jest widoczne w słupkach na wyświetlaczu . Jest również dziewiąty stopień, tak zwane ustawienie ECO. W tym programie sprzęt zmienia wysokość płomienia w zależności od czasu. To daje piękny dynamiczny widok płomieni i zużywa mniej energii niż w ustawieniu 8.

1. Ustawienie wysokości płomienia następuje poprzez wciśnięcie + w celu zwiększenia i - w celu zmniejszenia wysokości płomienia.
2. Puśćcie guzik, wysokość płomienia zostaje ustawiona.
3. W celu ustawienia ECO wciśnijcie + i puśćcie przycisk. Na wyświetlaczu widoczny jest znak  i wysokość płomienia będzie zmieniać się.

WŁĄCZANIE PIERWSZEJ LUB DRUGIEJ GRUPY PALNIKÓW ZA POMOCĄ FUNKCJI "SPLIT"

Aby cieszyć się kominkiem także w zimne dni, ten kominek dysponuje podwójnym systemem palnikowym. Przy włączaniu uaktywnia się pierwsza grupa palników. Poprzez krótkie wciśnięcie przycisku **⏻** zostaje zapalona zewnętrzna grupa. Wszystkie palniki reagują teraz na ustawienia wysokości płomienia. Po krótkim przyciśnięciu przycisku **⏻** zewnętrzna grupa palników zostaje znów wyłączona.

REGULOWANIE TEMPERATURY

Pilot jest termostatem wkładu kominkowego gazowego, posiada także czujnik temperatury. Ważne jest by pilot został umieszczony w pozycji w pomieszczeniu, w której ma być osiągnięta pożądana temperatura. Powinien on znajdować się poza bezpośrednim zakresem promieniowania kominka i w zasięgu komunikacji zdalnej. Z powodów bezpieczeństwa tryb termostatu zostaje wyłączony po 24 godzinach. Po wyłączeniu płomienia kominkowego zostaje on uaktywniony automatycznie przy następnym włączeniu w trybie ręcznym.

1. Wciśnijcie krótko przycisk **P**, aż symbol termostatu lub symbol eksploatacji ręcznej zacznie migać.
2. Wciśnijcie na nowo przycisk **P**, aby symbol wg Waszego wyboru zaczął migać.
3. Uruchomcie za pomocą **O** aby opuścić menu.

USTAWIANIE TEMPERATURY

Zabezpieczcie, że znajdujecie się w programie termostatu (jak podano w powyższym rozdziale).

1. Trzymajcie wciśnięty przycisk **+** lub **-**, by wskazanie temperatury na wyświetlaczu zaczęło migać.
2. Ustawcie pożądaną temperaturę za pomocą przycisków **+** i **-**.
3. Puśćcie przycisk i czekajcie około 10 sekund, aby sterowanie mogło zapamiętać ustawienia.

PROGRAMOWANIE W RÓŻNYCH BLOKACH CZASOWYCH

Funkcja termostatyczna daje się programować w różnych blokach czasowych. Te są podane za pomocą punktów czasowych włączenia ON 1, 2, 3 i punktów czasowych wyłączenia OFF 1, 2, 3. Ustawiony program powtarza się codziennie.

1. Sprawdźcie ustawienia czasowe.
2. Wciśnijcie przycisk **P** i trzymajcie go wciśnięty, aż wskazanie czasu na górnej lewej stronie wyświetlacza zacznie migać.
3. Wciśnijcie przycisk **▶**, tak, że „TCOM” (temperatura komfort) pojawi się na wyświetlaczu. TCOM jest i dla maksymalnej temperatury przy wszystkich ustawionych blokach czasowych.
4. Ustawcie pożądaną temperaturę w krokach od 0,5 °C za pomocą przycisków **+** lub **-**.
5. Potwierdźcie za pomocą **O** (środkowy przycisk).
6. Teraz na wyświetlaczu jest wskazanie „TECO” (temperatura ECO). TECO jest minimalną temperaturą poza blokami czasowymi. Ta minimalna temperatura zostaje utrzymywana przez cały dzień, z wyjątkiem ustawionych bloków czasowych.
7. Ustawcie pożądaną temperaturę w krokach od 0,5 °C za pomocą przycisków **+** lub **-**.
8. Potwierdźcie za pomocą **O**, aby opuścić menu.
9. Wciśnijcie dwa razy przycisk **▶**, tak, że na górze z lewej zaczyna migać czas w godzinach i minutach, podczas gdy na środku wyświetlacza zostaje wskazane „ON 1” (to jest pierwszy „punkt w czasie włączenia”).
10. Ustawcie „punkt w czasie włączenia” pierwszego bloku w krokach od 15 minut za pomocą przycisków **+** lub **-**.
11. Potwierdźcie za pomocą przycisku **O** (środkowy przycisk), jak tylko pożądaný punkt w czasie jest ustawiony. Na koniec pojawia się „OFF 1” (to jest pierwszy punkt w czasie wyłączenia).
12. Anschließend erscheint „OFF 1” (dies ist der erste Ausschalt-Zeitpunkt).
13. Ustawcie „punkt w czasie wyłączenia” pierwszego bloku w krokach od 15 minut za pomocą przycisków **+** lub **-**.
14. Potwierdźcie za pomocą przycisku **O** (środkowy przycisk).
15. Ustawcie ten sam sposób pozostałe czasy przełączania trzech bloków. W przypadku gdy nie wszystkie bloki czasowe są pożądane, inne bloki muszą być ustawione w identycznych czasach włączania.

16. Wciśnijcie przycisk **P**, aby opuścić program
17. Symbole 2 i 3 wskazują, że sterowana czasowo funkcja termostatu została uaktywniona.

UŻYWANIE I STEROWANIE NASTROJU LEDOWEGO.

Jeśli Wasz wkład kominkowy gazowy jest wyposażony w nastrój ledowy, możecie zapalić palenisko węglowe kominka i sterować jego jasność. Różne programy oświetlenia ledowego pozwalają na zmienianie koloru intensywności i odcienia oświetlenia ledowego. W każdym programie wybór „AUTO” oferuje najintensywniejszą i największą siłę świetlną.

W poniższych krokach pokażemy jak możecie wykorzystać to piękne zastosowanie.

1. Wciśnijcie **▶** aż zostanie wskazane „P1”, „P2” lub „P3” na środku wyświetlacza.
2. Wciśnijcie na koniec kilka razy **O** aż zostanie wskazany pożądaný program „P”.
3. Odczekajcie, aż pojawi się główny wyświetlacz.

Program	reaguje na	zmiana emisji światła
P1	ustawienie "Auto": -siła światła zmienia się między wysoką a niską.	Między 10 a 90% zmieniający się czerwony kolor LED
P2	ustawienie "Auto": -siła światła zmienia się między wysoką a niską.	zmieniający się między 10 a 90% czerwony i żółty kolor LED i na zmianę od lewej do prawej strony kominka.
P3	siła światła najwyższej intensywności	Kombinacja programów P1 i P2.

AKTYWOWANIE/DEAKTYWOWANIE I DOPASOWANIE INTENSYWNOŚCI ŚWIATŁA

Gdy palenisko gazowe dysponuje nastrojem ledowym, zostaje ono automatycznie uaktywnione, gdy tylko zostaje zapalone. Liczba horyzontalnych pasków pod wyświetlaczem wskazuje jasność nastroju ledowego. Możecie jednak włączyć także nastrój ledowy, gdy palenisko nie jest aktywne. Wykonajcie poniższe kroki, aby uaktywnić nastrój ledowy:

1. Wciśnijcie **O**, aby uaktywnić wyświetlacz.
2. Wciśnijcie tak długo aż na środku wyświetlacza pojawi się „P1”, „P2” lub „P3”.
3. Wciśnijcie na **▶** aby uaktywnić nastrój ledowy i/ lub zwiększyć intensywność światła.
4. Wciśnijcie na **◀** aby zmniejszyć intensywność światła i/ lub deaktywować nastrój ledowy.

ZAKŁÓCENIA

Rozróżnia się pięć rodzajów zakłóceń:


1. Zakłócenia permanentne (wskazane za pomocą >F<).
Ten rodzaj zakłóceń nie zostaje usunięty automatycznie, palenisko zostaje wyłączone na 24 godziny (wyjątek: błąd kodu 02F).
2. Zakłócenia z samousunięciem (wskazane za pomocą >ALARM< lub >A<). Te zakłócenia zostają usuwane automatycznie, zakładając, że została ustalona i usunięta przyczyna.
3. Zakłócenia komunikacji (wskazane za pomocą >E<).
Zakłócenia w połączeniu komunikacyjnym – między paleniskiem a pilotem – te zakłócenia zostają usunięte automatycznie, gdy pilot zostaje umieszczony bliżej skrzynki technicznej paleniska. Wciśnijcie raz na **O**.
4. Zakłócenia sygnału (wskazane za pomocą >NOLK 0 lub 1< lub migającym symbolem HF). Pilot nie komunikuje się z paleniskiem. Ten rodzaj zakłóceń nie zostaje usunięty automatycznie.
5. Przerwa w pracy paleniska. Automat palników wymaga co 24 godziny przerwy (zgodnie z obowiązującymi przepisami kontroli). Podczas tej przerwy zostają przetestowane wszystkie funkcje automatu palników. Palenisko wyłącza się automatycznie i musi zostać uruchomione ręcznie znów na nowo

POMOC, RESET I PONOWNE URUCHOMIENIE WKŁADU KOMINKOWEGO GAZOWEGO

Ustawienie zabezpieczające automatu palników reguluje liczbę automatycznych prób zapalenia w zależności od istniejącego rodzaju gazu. W przypadku ogrzewania gazem ziemnym (G20, G25) palnik dokonuje trzy automatyczne próby zapalenia, przy ogrzewaniu gazem propanowym ewentualnie butanowym (G30) tylko jedną. Gdy automatyczne próby zapalenia spełzną na niczym, zostaje wskazany kod błędu A08 i litery >ER< (błąd). Ten błąd błędu może zostać odblokowany maksymalnie 2x za pomocą pilota, zanim dojdzie do zablokowania systemu na 24 godziny (kod błędu 08F). Wykonajcie poniższe kroki, by odblokować palenisko gazowe:

1. Wciśnijcie około 5 razy na **O**, aż nie zostanie wskazany kod błędu „A”.
2. Sprawdźcie, czy kurek z gazem jest odkręcony.
3. Skontrolujcie poprzez szybę, czy elektroda jonizacyjna jest ułożona wolno.
4. Dokonajcie nowej próby zapalenia. Trzymajcie **O** tak długo wciśnięty, aż zacznie migać wskazanie >OK< z lewej strony na górze na wyświetlaczu i wciśnijcie potem na **O**.
5. Możecie powtórzyć kroki 1-4 dwa razy.
6. Gdy wskazany zostaje kod błędu 08F, musicie czekać 24 godziny, zanim będziecie mogli zacząć nową próbę zapalenia. Ta faza przestoju musi być zachowana także po wystąpieniu braku dopływu prądu..

KODY BŁĘDU

Kod błędu	przyczyna	rozwiązanie
Display blink	Rozładowane baterie pilota.	Wymieńcie baterie.
	Baterie prawie rozładowane.	Wymieńcie baterie.
NOLK 0 w środku wyświetlacza	Błąd obsługi.	Wciśnijcie krótko O , aby został wskazany >NOLK< z lewej na górze na wyświetlaczu.
NOLK z lewej na górze na wyświetlaczu	Brak komunikacji między pilotem a paleniskiem (na przykład w przypadku nowego pilota).	Połączenie pilota 1. Odczajcie kominek od sieci. 2. Wyjmijcie baterie z pilota i wciśnijcie na O (przez to pilot zostaje rozładowany). Włóżcie znów baterie do pilota. 3. Przyłączcie znów kabel sieciowy. 4. Wciśnijcie O , aż na wyświetlaczu zostanie wskazane >NOLK 0<. Puśćcie w końcu O . 5. Gdy zostaje wskazane >NOLK 1< lub >LINK 1<, trzymajcie na nowo wciśnięty O , aż zostanie wskazany >NOLK 0<. 6. Wciśnijcie na czarny guzik w automatach palnika, aż żółta lampka obok zacznie świecić się światłem stałym i puśćcie w końcu zaraz potem czarny guzik. 7. Wciśnijcie natychmiast (w ciągu 10 se-kund) przycisk O i trzymajcie go tak długo wciśnięty, aż słowo >LINK< na wyświetlaczu zacznie migać. 8. Czekajcie aż pojawi się słowo >LINK 1< i puśćcie potem znów przycisk O . 9. Wciśnijcie na O - Wyświetlacz zostaje znów normalnie wskazany za pomocą permanentnie wskazanego symbolu ® HF, gdy synchronizacja zakończyła się sukcesem.
02F	Temperatura płyty sterowanie jest za wysoka.	1. Wyłączcie palenisko na około 30 minut. 2. Ostatecznie znów włączcie palenisko. 3. Gdy kod błędu pojawia się na nowo budowa kominka jest przewietrzona niewystarczająco.
04F	Brak napięcia sieciowego.	Włączcie napięcie sieciowe.
06F oder RF-Symbol blink	Brak komunikacji między pilotem a paleniskiem.	1. Sprawdźcie napięcie sieciowe (230 VAC). 2. Gdy napięcie jest prawidłowe, sprawdźcie / wymieńcie część sieci i/lub automat palnika. 3. Umieście pilota tak blisko jak możliwe do wkładu kominka. 4. Wciśnijcie krótko przycisk O i czekajcie około 60 sekund. 5. Sprawdźcie siłę iskrzenia. Patrz : kontrolowanie siły iskrzenia na stronie 5. 6. Skontrolujcie, czy nadajniki zakłóceń znajdują się przed sygnałem (na przykład obudowa metalowa). 7. Gdy dalej pojawia się zgłoszenie błędu, pilot musi zostać zsynchronizowany na nowo.

08A	Brak rozpoznania płomienia przy zapalaniu.	<p>Podczas fazy zapalania widoczny jest płomień.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zdejmijcie szybę frontową wkładu kominka. 2. Skontrolujcie w palenisku, czy elektroda jonizacyjna jest całkiem wolna od dekoracji i włókien metalowych. 3. Skontrolujcie wszystkie połączenia instalacji. 4. Sprawdźcie połączenie z elektrodą jonizacyjną i / lub sprawdźcie, czy elektroda jonizacyjna nie jest uszkodzona. 5. Zmierzcie prąd jonizacji. <p>Podczas fazy zapalania niewidoczny jest płomień, ale pojawia się iskra przy elektrodzie zapłonu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Usuńcie szybę frontálną wkładu kominka. 2. Sprawdźcie starannie, czy na elektrodach nie leży żadna dekoracja czy nitki metalowe. 3. Uaktywnijcie palenisko raz bez drzwi i sprawdźcie czy wycieka gaz z palnika. Jeśli gaz nie wycieka z palnika: sprawdźcie, czy gaz dochodzi do głównego przyłączenia wkładu kominkowego(zmierzcie ciśnienie wejściowe). 4. Gdy istnieje ciśnienie wejściowe, sprawdźcie przyłączenia i stan okablowania od sterowania palników do zaworu gazowego. 5. Gdy ciśnienie gazu jest za duże, zawór gazu nie otwiera się z powodów bezpieczeństwa. W tym przypadku Wasz dostawca gazu lub instalator musi rozwiązać problem. 6. Gdy problem dalej istnieje, wymieńcie blok regulacji gazu. <p>Podczas fazy zapalania niewidoczny jest płomień i nie pojawia się iskra na elektrodzie zapłonu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdźcie w komorze ogniowej, czy elektroda zapłonu znajduje się kompletnie wolna. 2. Sprawdźcie, czy wtyczka została prawidłowo przyłączona do skrzynki technicznej. 3. Sprawdźcie, czy istnieje wystarczające zasilanie napięciowe 24- V-DC. 4. Sprawdźcie połączenie z palnikiem i sprawdźcie ,czy elektroda zapłonu nie jest uszkodzona. 5. Sprawdźcie napięcie transformatora zapłonu na HDIMS. W przypadku gdy zmierzone napięcie wynosi 135 V: wymieńcie transformator zapłonu, w przypadku gdy.
15A	Problem z zaworem gazowym	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujcie połączenia kabla zaworu gazowego. 2. Jeśli okablowanie jest prawidłowe, wymieńcie blok regulatora gazu.
29A	Problem ustawienia zaworu gazowego, brak płomieni podczas fazy zapalania.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdźcie, czy jest odkręcony kurek gazu. 2. Zmierzcie ciśnienie gazu po stronie wejścia zaworu gazowego. Ten musi wynosić > 20 mbar lub przy G30 (B/P) > 50 mbar. 3. Zmierzcie ciśnienie palnika przy złączce mierniczej za zaworem gazowym. 4. Sprawdźcie okablowanie i przyłącza zaworu gazowego. 5. Zmieńcie ustawienie zaworu gazowego, parametry TP01 lub TP02. 6. Sprawdźcie / wymieńcie zawór gazowy.
33F	Napięcie elektryczne zaworu gazowego za słabe.	Wymieńcie HDIMS.
34F	Napięcie elektryczne jest za słabe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmierzcie napięcie sieciowe (> 220VAC) 2. Zmierzcie napięcia wyjściowe 24 VDC i 12 VDC części sieci. 3. Jeśli napięcie wyjściowe jest mniejsze niż 20 VDC lub 10 VDC , wymieńcie część sieci. 4. Jeśli napięcie wyjściowe jest prawidłowe, sprawdźcie okablowanie pod względem krótkiego spięcia.
35F	Problem ze sterowaniem elektrycznym.	Wymieńcie HDIMS.
50F	Problem z okablowaniem zaworu gazowego.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdźcie w komorze spalania, czy elektroda jonizacyjna znajduje się kompletnie wolna. 2. Sprawdźcie, czy płomień pozostaje przepisowo w elektrodzie jonizacyjnej. Gdy płomień staje się transparentny, wskazuje to na recyrkulację spalin. 3. Sprawdźcie długość i konstrukcję przewodu spalino-wego.

CZYSZCZENIE SZYBY SZKLANEJ

- Czyśćcie tylko ochłodzone szyby szklane (w temperaturze pokojowej).
- Unikajcie uszkodzenia szyby szklanej.
- Unikajcie zostawiania śladów palców na szybie szklanej, ponieważ te w przeciwnym razie utrwalą się.
- Wyczyśćcie szybę środkiem czyszczącym do płyt grzejnych lub środkiem do mycia szkła; wszystkie inne środki mogą uszkodzić lub zniszczyć szybę.
- Stosujcie do czyszczenia przede wszystkim ściereczki z mikro włókna lub papierowe (rolka kuchenna). Inne materiały jak wetna stalowa itp. mogą powodować zdrapania.
- Usuwasjcie regularnie ewentualny osad, ponieważ w przeciwnym razie ten może utrwalić się
- Z czasem ceramiczne polana drewna uzyskują pożądaną i naturalną patynę (warstwę), a ta podkreśli optyczny charakter drewna dodatkowo. Czyszczenie polan drewnianych ceramicznych zniszczyłoby tą warstwę i dlatego nie jest konieczne.

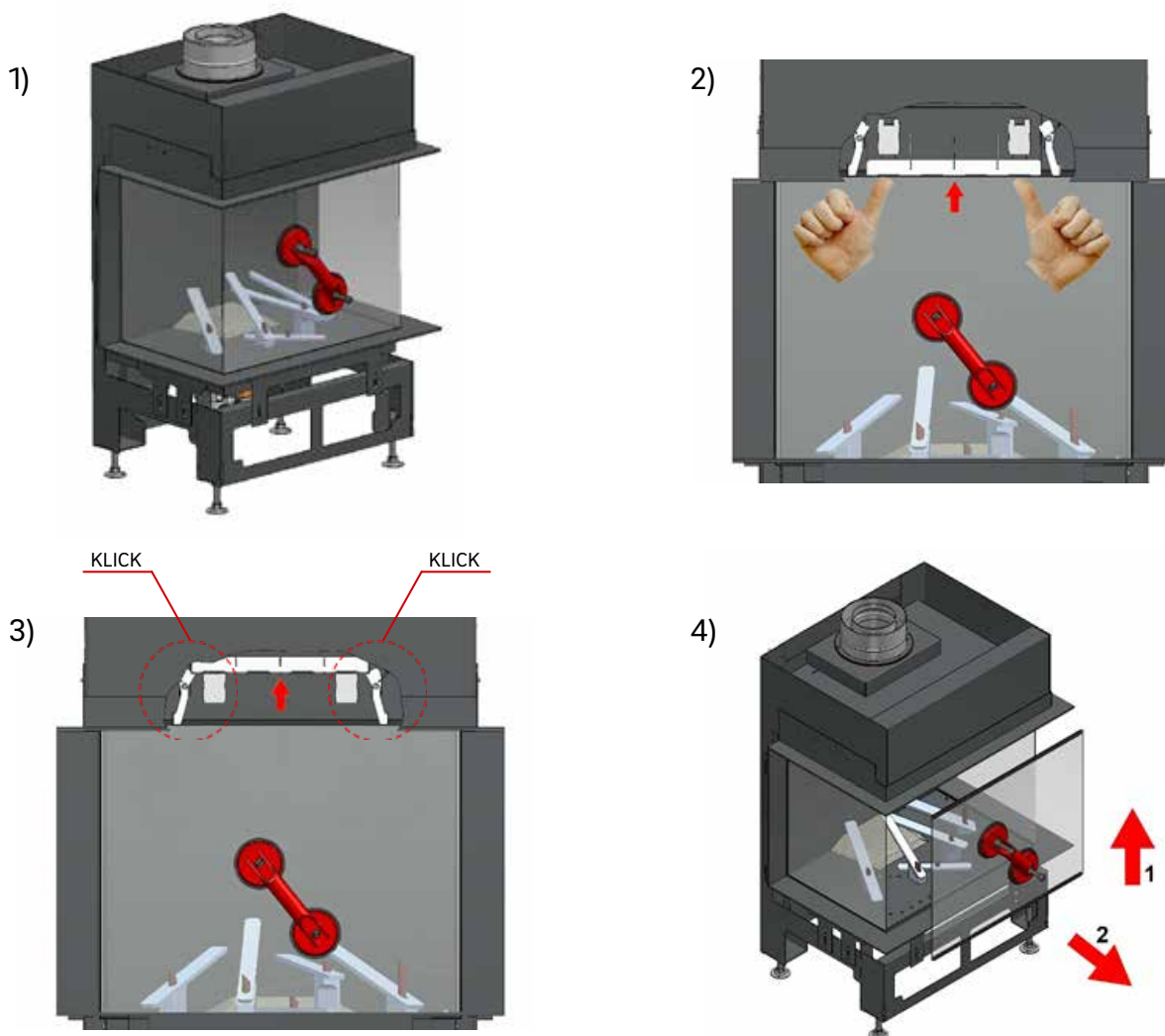
WYJMOWANIE SZYBY SZKLANEJ

Uwaga: Zanim wyjmiecie szybę, upewnijcie się że urządzenie zostało całkowicie odłączone i ochłodzone do temperatury pokojowej.

Szkoło kominka jest ochronione gumową warstwą. Chociaż jest to ochrona, szkło ceramiczne pozostaje wrażliwe na uderzenia i obciążenie punktowe. Bądźcie ostrożni, ponieważ przy pęknięciu szkła powstają ostre pęknięte kawałki.

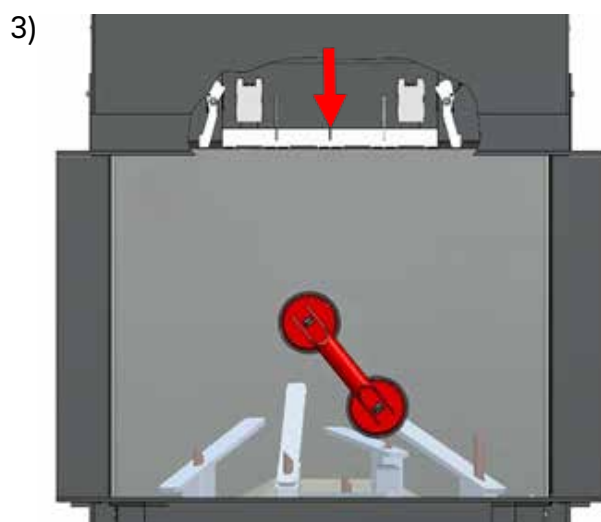
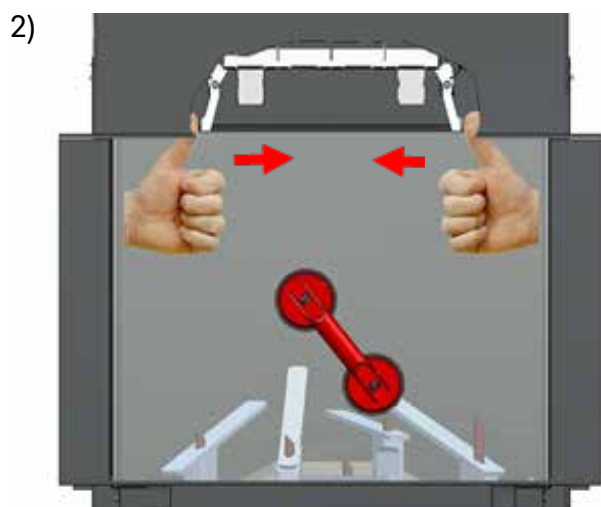
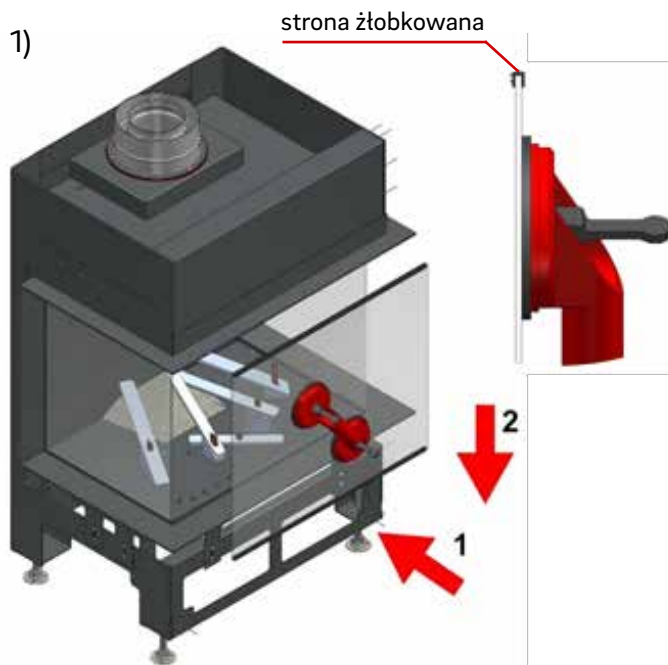
Uwaga!

- Przy wymontowaniu i wmontowaniu zalecana jest ostrożność aby nie uszkodzić szyby.
- Unikajcie /usuwasjcie odciski palców na szybach, ponieważ w przeciwnym razie one się utrwalą
- Przed wymontowaniem/wmontowaniem zadbać o to by sprzęt był ochłodzony.



WMONTOWANIE SZYBY SZKLANEJ

Aby znów wmontować szybę szklaną, postępujcie wg wcześniej wymienionych kroków (pod WYJMOWANIE SZYBY SZKLANEJ) w odwrotnej kolejności.



ROCZNA KONSERWACJA

Sprzęt, kanał gazowy dymny i dopływ powietrza spalania ma być czyszczony i kontrolowany przez uznanego instalatora lub specjalistę ds. gazu. W ten sposób zagwarantowana zostaje bezpieczna eksploatacja sprzętu.

PRZESTAWIENIE NA INNY RODZAJ GAZU

Szyld z typem podaje rodzaj gazu, na który sprzęt jest skonfigurowany. Jeśli chcecie przestawić palenisko na inny rodzaj gazu dowiedźcie się u producenta o krokach zaradczych związanych z przestawianiem.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Wszystkie materiały opakowaniowe należy utylizować regularnie.

Baterie uchodzą za śmieci szczególne i muszą być wrzucone do przeznaczonego do tego celu kontenera.

Pod koniec swojej żywotności należy doprowadzić sprzęt w możliwy do zaakceptowania sposób do przetworzenia tak, by sprzęt lub jego komponenty mogły zostać poddane recyklingowi.

Uwaga!

Przed utylizacją:

- zamknijcie najpierw kurek z gazem;
- odłączcie przyłącze 230VAC od źródła prądu;
- poluzujcie połączenie między sprzętem i kurkiem gazu;
- usuńcie sprzęt;
- odstawcie sprzęt nie do niesortowanych śmieci, lecz w oficjalnym miejscu jego zbierania;
- Informacje dot. oddawania i zbierania starych sprzętów otrzymacie w swojej gminie

WARUNKI GWARANCJI

Wg aktualnego stanu techniki ten produkt jest innowacyjnym niemieckim wytworem jakościowym firmy Camina & Schmid. Przy naszych produktach kładziemy szczególną wartość na dobry design, wysoce wartościową jakość wykonania i perfekcyjną technikę. Jeśli pomimo to wystąpią błędy w celu skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych wymagamy poniższego:

Warunki dot. świadczeń gwarancyjnych

1. Dowód zakupu (paragon lub rachunek) jak też wypełniony certyfikat gwarancji bez przedkładania tych dowodów roszczenie gwarancyjne wygasa.
2. Produkty są wmontowane i uruchomione przy uwzględnieniu ustawowych postanowień przez specjalistyczny zakład.
3. Palenisko, drogi spalin i przynależne dołączenia są inspirowane przez specjalistyczny zakład i konserwowane co roku w razie potrzeby. W tym wypadku wymaga się przedłożenia potwierdzenia specjalistycznego zakładu dot. Przeprowadzonych prac konserwacyjnych.
4. Zakład specjalistyczny zostaje poinformowany w ciągu tygodnia po wystąpieniu problemu przez eksploatatora.
5. Zakład specjalistyczny wysyła producentowi pisemne zgłoszenie reklamacji. Niezależne usuwanie reklamacji przez zakład specjalistyczny jest możliwe tylko za wcześniejszym pisemnym uzgodnieniem i wyjaśnieniem kosztów z producentem.

Usuwanie braków - renowacja

Pod poniższymi przesłankami zostają usunięte błędy w funkcjonowaniu w ciągu trwania gwarancji fabrycznej przez nasz serwis:

Wmontowanie i przyłączenie nastąpiło przy rzeczowym obchodzeniu się i przestrzeganiu ważnych przepisów montażu Schmid i instrukcji montażu, tak, że przyczyną problemu w sposób dający się udowodnić jest błąd fabryczny lub błąd materiału.

Okres gwarancji

Okres gwarancji na nasze produkty rozpoczyna się wraz z fabryczną dostawą, każdorazowo wg produktu:

- 5 lat wkłady odlewowe grzewcze
- 5 lat wkłady kominkowe
- 2 lata wkłady kominkowe gazowe
- 2 lata sprzęty kotłowe
- 2 lata
 - dla elektronicznych części budowy, jak transformator zapłonu, sterowanie, pilot
 - Elementy obsługi, jak uchwyty, zawiasy drzwiowe, szyny jezdne
 - wewnętrzne osłony*
 - powierzchnie i szyby szklane*
 - uszczelki*
 - łamiwe przedmioty*
 - ceramiczne polana drewna

nie objęte gwarancją:

- części dotknięte ogniem**
- części zużyte***

*Wewnętrzna osłona

Należy unikać warunkowanych przez wysokie temperatury w komorze spalania i różne prace pod wysokimi termicznymi obciążeniami rysy w osłonie komory wewnętrznej - ostatecznie chodzi przy tym o produkt naturalny (szamet, wermikulit). Tak długo jak większe kawałki nie wyłamią się z płyt możliwa jest dalej bezproblemowa eksploatacja pieca.

*Powierzchnie i szyby szklane

Przebarwienia na powierzchniach galwanicznych lub lakierowanych, pokryte sadzą i wypalone szyby szklane jak też wszystkie zmiany, które powstały na podstawie za dużego działania ciepła nie są objęte gwarancją.

*Uszczelki

Uszkodzone uszczelki, które uwarunkowane wiekiem prowadzą w większości przypadków do nieszczelności, nie są objęte gwarancją.

*Przedmioty łamiwe jak na przykład ceramika szklana, które zostały uszkodzone w trakcie nieprawidłowego transportu, składowania i nieprawidłowego użytkowania jak też konserwacji nie są objęte gwarancją.

**Części dotknięte ogniem

To dotyczy wszystkich części komory wewnętrznej, które stykają się z ogniem. Silne naprężenie powstaje z powodu wysokich temperatur w komorze ogniowej i różnej pracy przy wysokich termicznych i mechanicznych obciążeniach. To dotyczy szyby szklanej, uszczelki i kraty odlewniczej jak też dalszych pojedynczych części komory ogniowej.

***Części zużyte

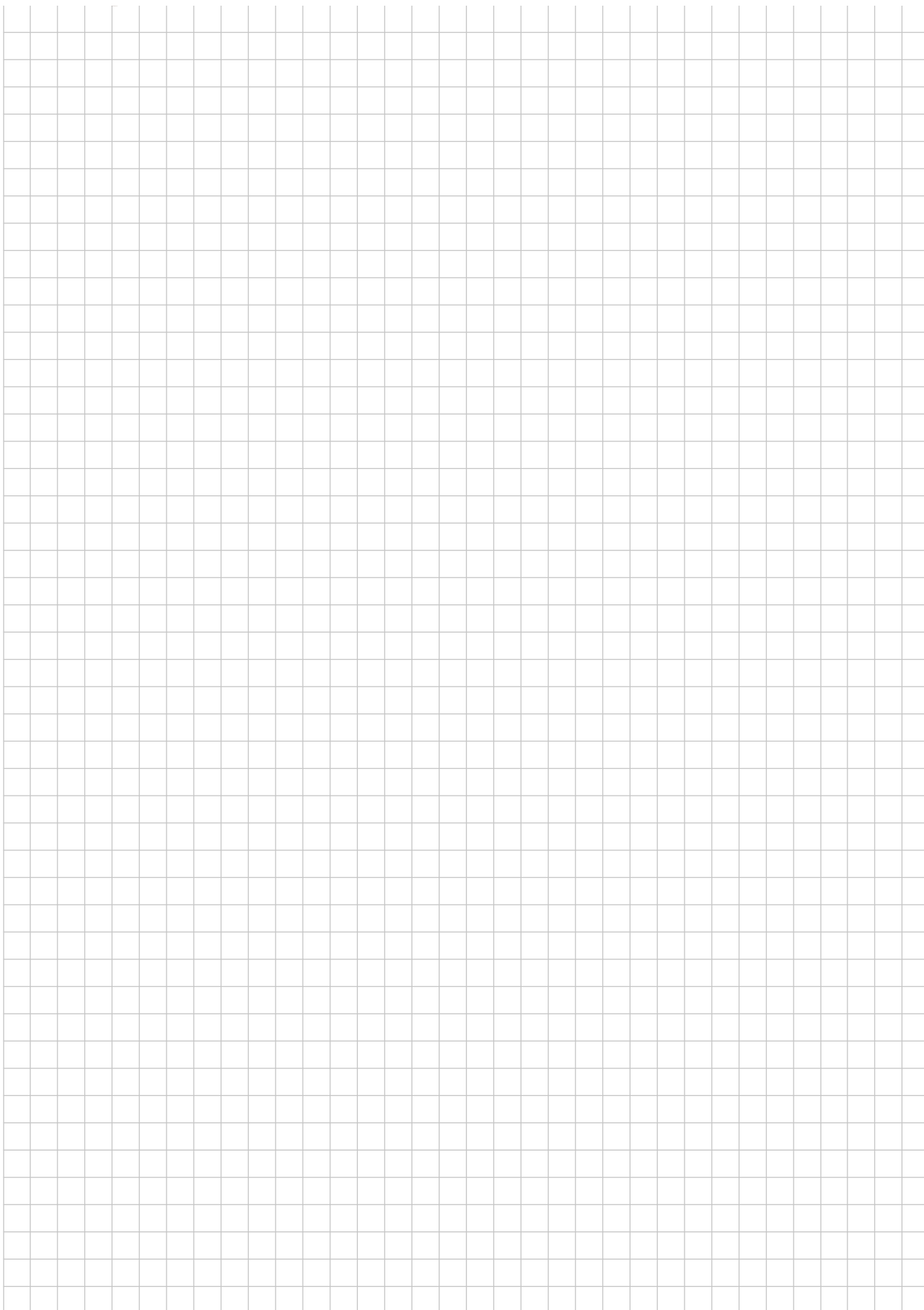
Zużycie oznacza postępującą utratę materiału powierzchni stałego ciała (podstawowego ciała). Wywoływane jest to poprzez przyczyny mechaniczne to znaczy kontakt i względne ruchu stałych, płynnych lub gazowych przeciwciał, a więc utratę masy (zużycie powierzchni) powierzchni materiału poprzez obciążenie poprzez ścieranie, toczenie, uderzenie, zadrapane, obciążenie chemiczne czy termiczne. W ogólnym użyciu językowym zużycie jest równoznaczne z innymi rodzajami zużycia.

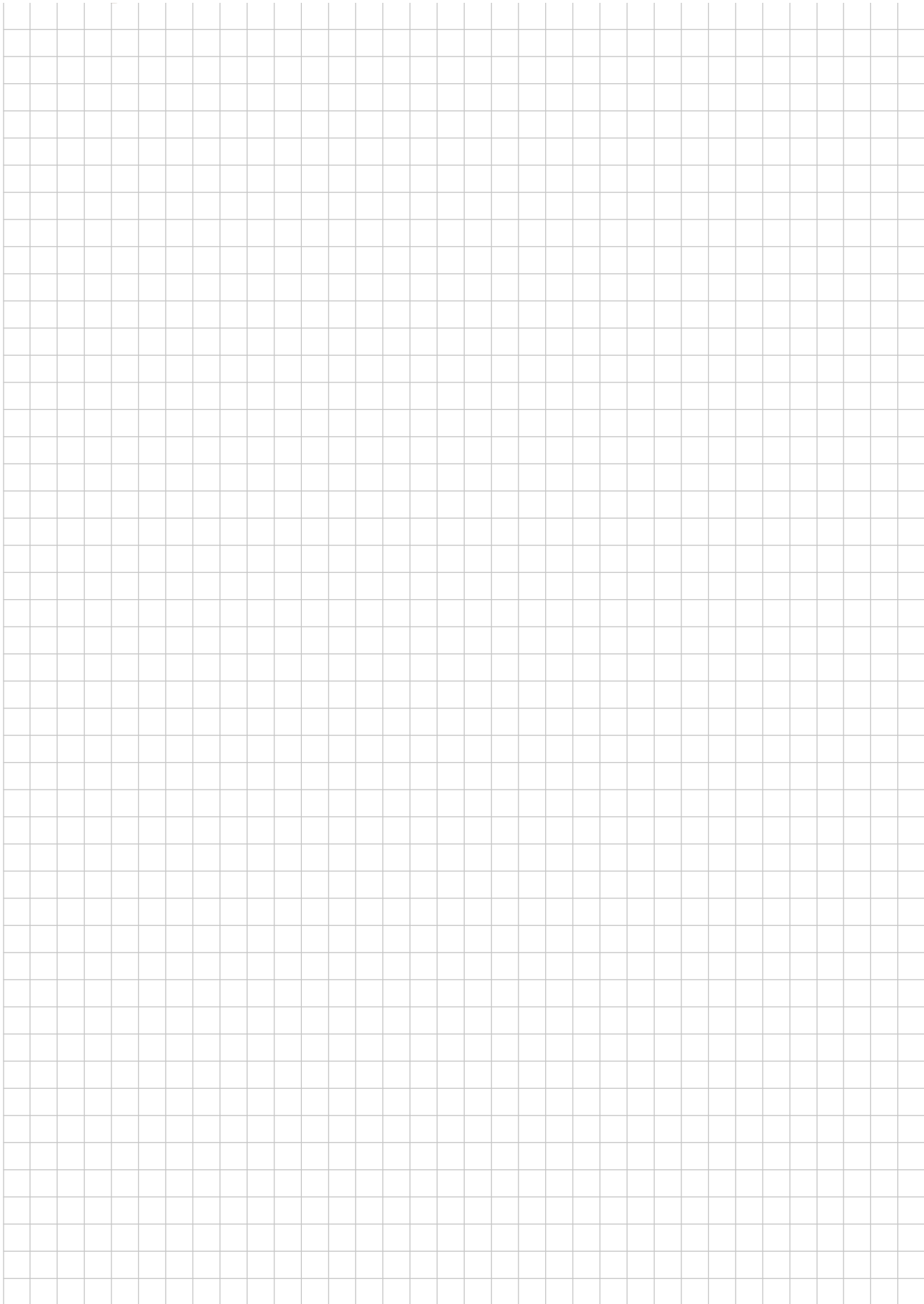
Proszę zwrócić uwagę, że okres gwarancji produktu przy renowacji wymiany różnorodnych elementów nie rozpoczyna się nie przedłużony i nie odnowiony!

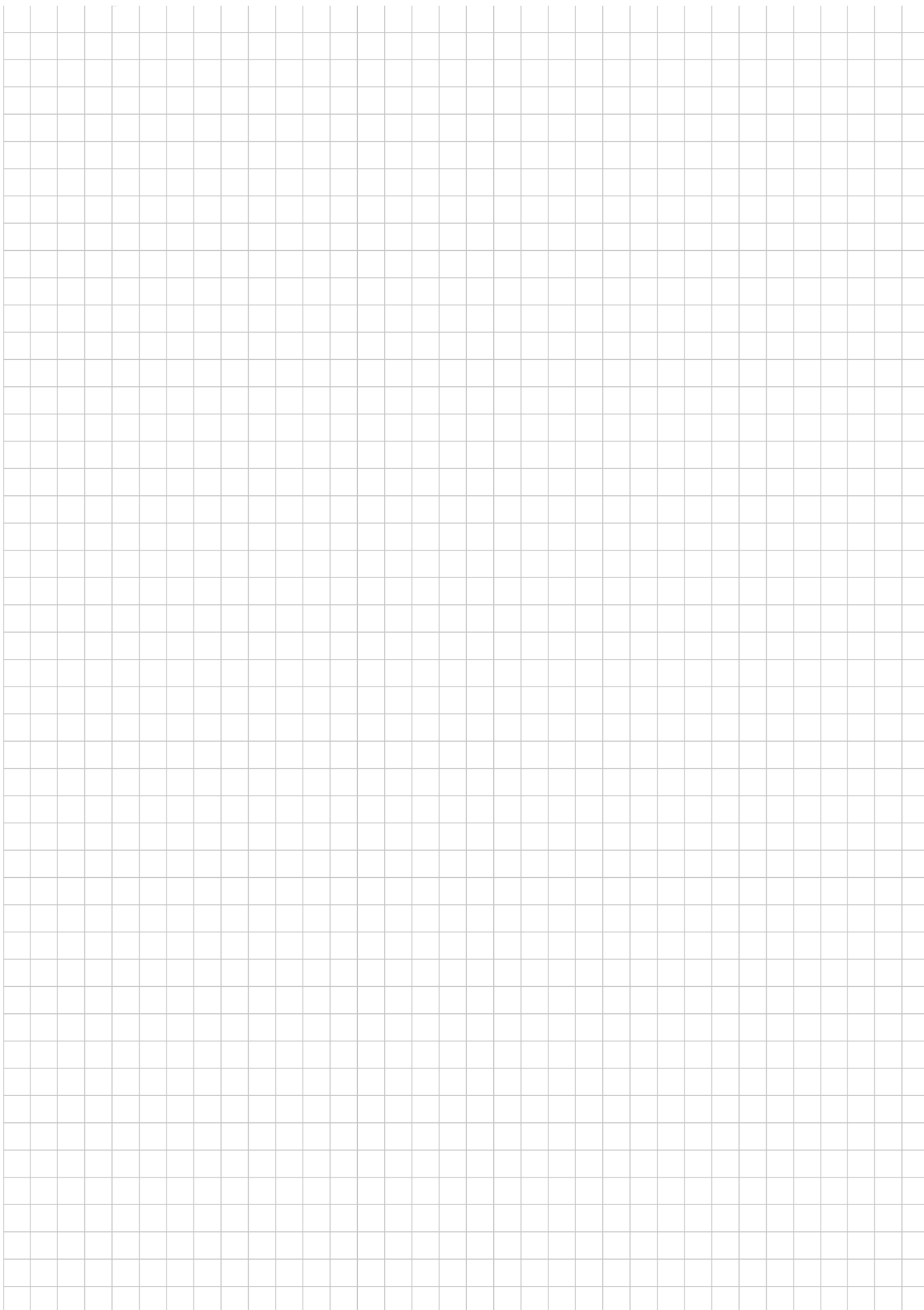
Gwarancja nie obejmuje kosztów, które powstają w związku z wmontowaniem i wymontowaniem części.

Poręka

Uregulowanie dot. poręki przy uszkodzeniach można pobrać od naszego AGB, patrz www.camina-schmid.de.









CERTYFIKAT GWARANCJI

Numer referencyjny

(proszę wpisać numer potwierdzenia zamówienia)

Dziękujemy za wybranie urządzenia do palenia marki Schmid. Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją i 10-letnią na dostępność części zamiennych.

2-letnia gwarancja obejmuje wszystkie części produktu Schmid – z wyłączeniem elementów zużywalnych (wszystkie części komory spalania, takie jak glina ogniotrwała, uszczelki, ruszty, szyby itp.).

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, potrzebny jest dowód zakupu lub faktura, jak również niniejszy certyfikat gwarancyjny. Prosimy zwrócić uwagę na ogólne warunki gwarancji.

Zalecane jest stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych Schmid, dostępnych u autoryzowanego dystrybutora.

Życzymy Państwu wielu przyjemnych godzin pracy z produktem Schmid.



Rodzaj urządzenia

Inspektor

Data zakupu

Sprzedający

Schmid[®]

Pieczęć / Podpis